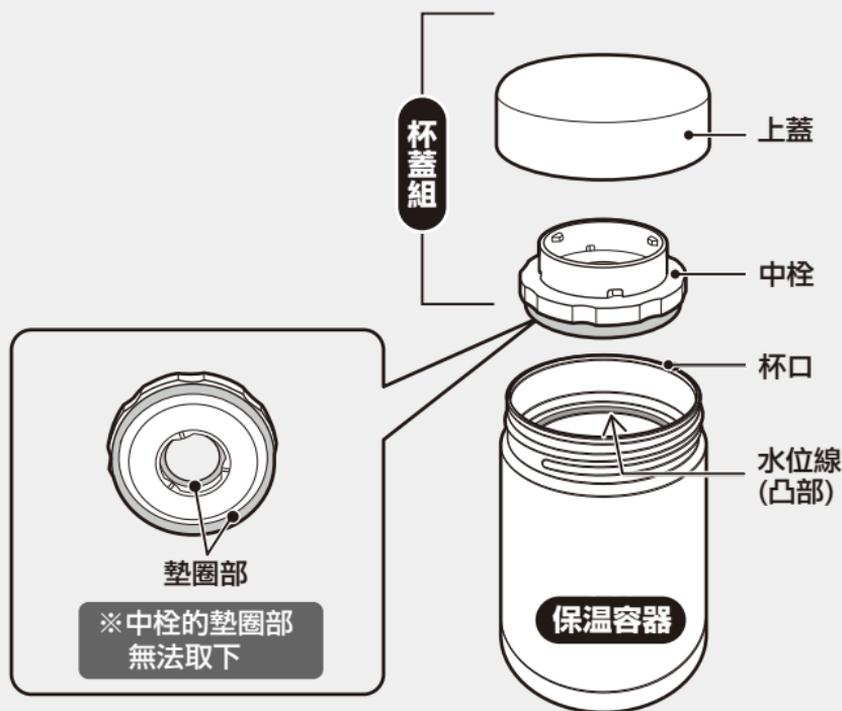


各部位名稱



※不銹鋼製的真空雙重構造。

- 使用前請詳讀說明書，以便正確使用，並請妥善保管本說明書。
- 所購商品與使用說明書上的插圖可能會有不符之處。

安全注意事項

務請遵守

為了防止給使用者或他人帶來危害及財產損害，特此說明務請遵守事項。

■將因錯誤操作而導致的危險及損害程度，按以下區分說明。

警告 表示如果操作有誤，可能會導致死亡或重傷的內容。

注意 表示如果操作有誤，可能會導致輕傷或物品損壞的內容。

■務請遵守的內容，按以下的區分予以說明。

禁止 不得進行的“禁止”內容。

指示 務必實行的“指示”內容。

警告

禁止 請勿讓嬰幼兒玩耍或使用，並注意不可放在嬰幼兒摸得到的地方，否則可能造成燙傷、受傷等。

注意

指示 杯蓋組在確實組裝的狀態下，才可蓋到保溫容器上。此外，請勿組裝非本商品專用的零件，以免因外漏導致燙傷等，或者造成故障、髒汙。

禁止 請勿使用保溫性能低落的商品。使用此類商品裝入熱食時，保溫容器外側可能變熱，會有燙傷的危險。

禁止 真空層內部有水聲時，請勿繼續使用。真空層內部的水滲出時，食用食物及飲品可能會造成身體不適。

真空層



指示 加入食物及飲品的量請勿超過水位線(凸部)。加入過量，蓋上杯蓋組時會造成食物及飲品溢出。此外，關緊後也會有外漏的可能。

食物及飲品的位置

水位線(凸部)

保溫容器內側



禁止 請勿只拿著杯蓋組移動。一旦掉落會有危險。

禁止 請勿靠近電暖爐或瓦斯爐等火源高溫處，以免造成變形、變色。

指示 裝入熱食及熱飲時

- 食用時，勿將保溫容器急劇傾斜，以免溢出造成燙傷等。
- 請勿搖晃商品，以免造成燙傷、受傷等。
- 使用時有可能燙傷，請注意安全。

禁止 請勿改造或分解修理，以免導致損壞或發生危險。

禁止 請勿使用微波爐加熱商品，會有引起火花的危險，並會造成變形、變色。

禁止 開車時請勿使用，以免造成燙傷，或沾污車內及衣物等。

禁止 請勿直接放在火源(如瓦斯爐)、電暖器或電磁爐等上方，否則會造成火災或損壞。

指示 食物及飲品請儘速食用(6小時以內)，並請勿殘留食物及飲品，以免造成腐壞。

⊘ 請勿用於食物及飲品保溫保冷以外的其他用途
本產品為食物及飲品的保溫保冷之用。

⊘ 商品中請勿放入下述物品

- 乾冰、碳酸飲品等
商品內壓力增加，會造成食物及飲品噴出或杯蓋組破損飛散等危險。
- 生食（未加熱的肉類、海鮮、乳製品、雞蛋）等容易腐壞的食物
因成分容易變質，長時間放置之下，會因腐壞產生沼氣，導致產品內壓力增加，造成食物及飲品噴出或杯蓋組破損飛散等危險。

! 含有乳製品的食物及飲品或冷湯，請務必加熱調理後再裝入保溫容器
以免造成食物及飲品腐壞。

! 在保溫容器中裝入生菜沙拉或水果時，務請遵守下列事項

- 生菜沙拉或水果須使用剛購買的新鮮材料，並於使用前以清水充分洗淨
- 調理前請將雙手充分洗淨
- 請勿使用切肉類或魚類的菜刀和砧板。若須使用，請先經過殺菌處理
- 切好的生菜沙拉或水果，請先放入冰箱充分冷藏後再放入保溫容器中

! 請確認食物及飲品沒有外漏後再使用

⊘ 杯蓋組過緊難以旋開時，請勿直接加熱商品外側
保溫容器內壓力增加，會造成杯蓋組飛散、食物及飲品噴出或杯蓋組破損飛散等危險。

● 杯蓋組無法開啟的狀況下，請洽詢本公司服務中心或客服中心

⊘ 中栓的墊圈部無法取下，請勿強力拉扯墊圈損壞或即將脫落的狀態時請勿使用墊圈部無法拆卸。以免墊圈損壞造成外漏。

! 避免長時間保溫、保冷，使用後立即充分清洗本體、上蓋、中栓。

即使是外出時無法充分清理的狀況下，仍請於使用後立即用水充分沖洗保溫容器內側。

- 保溫容器內側雖為不銹鋼材質，但仍會因味噌湯、熱湯、運動飲品等的鹽分造成生鏽或保溫、保冷性能下降。
- 會因腐壞產生沼氣，導致產品內壓力增加，造成打開杯蓋組時杯蓋組飛散、食物及飲品噴出或杯蓋組破損飛散等危險。
- 以免造成腐壞、發霉、氣味殘留、變色等，或導致食物及飲品外漏。

! 放入氣味濃厚或色素含量高的配菜類（咖哩、韓國泡菜、黃蘿蔔，或紫蘇、菠菜、紅蘿蔔等深色蔬菜），會造成氣味附著，或杯蓋組變色。使用後請立即清理。（已附著的色素可能無法完全洗淨，但使用上沒有問題。）

⊘ 請勿摔落、碰撞等強力撞擊
會造成樹脂部分破損，不銹鋼表面凹陷而降低保溫、保冷性能。

⊘ 請勿將其他瓶罐裝入保溫容器內
以免變形或損壞。

⊘ 請勿用指甲及堅硬物品刮擦保溫容器的圖案部分
會造成圖案脫落。

⊘ 請勿長時間放置於日光直射的地方
以免造成變色。

⊘ 請絕對不要撕下保溫容器外側底部的貼紙
否則會造成生鏽、穿孔等導致損壞。



⊘ 請勿將物品直接放在杯蓋組上。
杯蓋組會導熱，造成物品變熱。

! 請勿將本商品橫放。放入皮包時，為防止外漏，請避免本商品傾倒。



※當搖動保溫容器時，會聽到「沙沙」聲。這是嵌在保溫容器真空層中用來提升保溫、保冷效果的金屬箔所發出的聲音，屬於正常現象。

使用方法

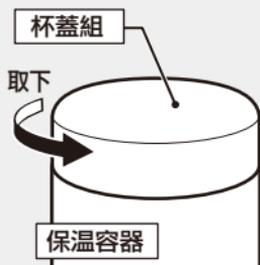
- 使用前請遵循清理方法，將杯蓋組、保溫容器充分清洗乾淨。
- 初次使用時可能有輕微的塑膠氣味，經使用後會逐漸消失。

1 從保溫容器將杯蓋組取下

請於保溫容器直立的狀態下，將杯蓋組順著箭頭方向旋轉取下。

採用可釋放保溫容器內壓力的構造。

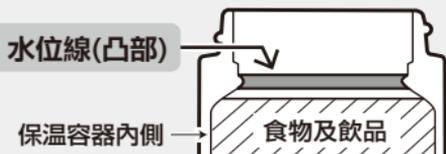
- 取下杯蓋組時途中雖然會變緊，但請繼續旋轉。
- 取下杯蓋組則中栓會呈現鬆弛狀態，並非異常。



2 將食物及飲品裝入保溫容器

- 為了加強保溫（保冷）的效果，請先於保溫容器內加入熱水（冷水）預熱（預冷）約1分鐘。
- 裝入過量食物及飲品，蓋上杯蓋組時會導致溢出，關緊後也會有外漏的可能。
裝入食物及飲品的量，請勿超過下圖的位置。
- 水位線上方沾有食物及飲品時，請擦拭乾淨。（以免關閉杯蓋組後，造成食物及飲品外漏。）
- 請放入充分加熱（冷藏）過的料理。

食物及飲品的位置



3 組裝杯蓋組

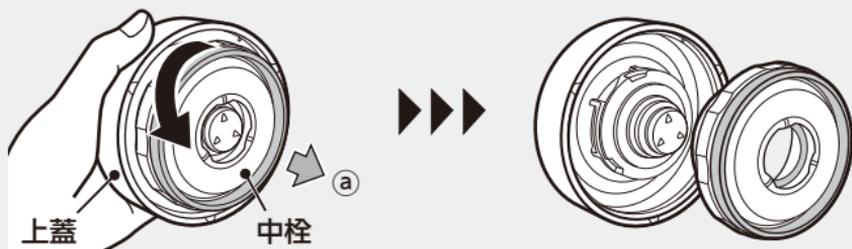
請於保溫容器直立的狀態下，將杯蓋組順著箭頭方向旋轉確實關緊。



杯蓋組的拆卸方法

從上蓋取下中栓

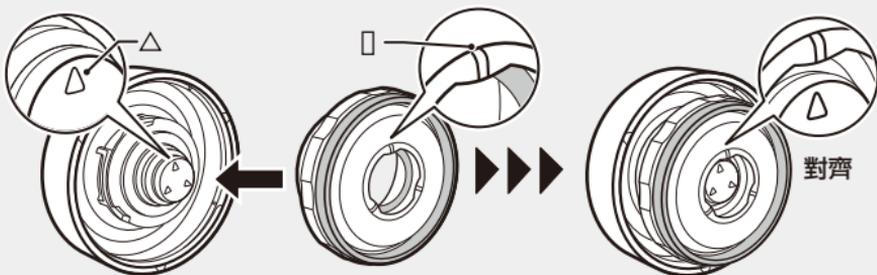
將中栓邊往Ⓐ方向拉，邊順著箭頭（↻）方向旋轉取下。



杯蓋組的組裝方法

將中栓組裝於上蓋

① 將上蓋的△記號和中栓的□記號對齊。



② 順著箭頭方向旋轉中栓，使上蓋的下一個△記號和中栓的□記號對齊。



清理

- 為防止異味與髒污附著、發霉，使用後請務必予以清理，常保清潔。
- 請務必拆卸後再進行清理。

杯蓋組 保溫容器

- ①用海綿沾上以溫水稀釋過的廚房用中性洗碗精清洗。
- ②沖洗後充分擦拭水分並晾乾。
 - 請將杯蓋組在完全拆開的狀態下清洗並晾乾。
 - 清洗後請務必將拆開的杯蓋組確實裝好還原。以免造成食物及飲品外漏。

- 本體塗層部分摩擦所產生的條狀髒污等，以上述方法也無法清除時，也可使用柔軟橡皮擦拭除。

清理時，請特別注意：

請注意下列事項，以免造成商品損壞。

- 請勿煮沸。請勿使用洗碗機、烘碗機等清洗、烘乾。
- 請勿使用稀釋劑、清潔粉、含研磨劑的洗潔劑、廚具清潔刷(尼龍類、金屬類等)、科技海綿、海綿的尼龍面等清洗。
- 請勿使用含氯的漂白劑。此外，含氯類以外的漂白劑，也會造成保溫容器的塗層、圖案或貼紙脫落，故清理保溫容器外側時請勿使用。
- 可整體清洗保溫容器，但請勿長時間浸泡於水中。
- 整體清洗保溫容器後，請務必擦拭水分。以免留下水漬及生銹。
- 長時間不使用時，請用溫水或水充分清洗，晾乾後避免保管於高溫、高濕度的地方。
- 請務必擦拭殘留於上蓋和中栓之間的水分。

附著異味時的處理方法

污垢長時間放置不清洗，或是未充分清洗乾淨時，會產生異味或造成樹脂變色。有異味附著時，請依下列方式處理。

保溫容器 杯蓋組

充分清洗後擦拭水分，並放在通風良好的地方，日曬1~2小時晾乾。異味仍難以去除時，請使用「象印不銹鋼瓶專用清潔劑 SB-ZA01E」。(另售)

若有紅色銹斑或水垢時的清理方法

使用過程中由於水質、異物等，可能導致保溫容器內側出現紅色銹斑或水垢。此種狀況出現時，請把加有約10%醋的熱水倒入保溫容器內裝滿，不要蓋上杯蓋組，放置30分鐘~1小時，之後再將保溫容器內側充分洗淨。

- 本品採用安全可靠且符合日本食品衛生要求的材料。
- 杯蓋組為消耗品，建議隨時檢視。若墊圈泛白或出現黑色霉斑、樹脂變得粗糙或破損時，請立即更換。(須自費，請洽詢本公司服務中心)